

Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)

Inspiring Northeast Minnesota

Acknowledging people who are making a difference.

Honoring Fond du Lac Housing & Social Services

Fond du Lac Housing and Social Services staff went above and beyond to support the community and address homelessness over the past year. Their staff are actively involved in NE CoC initiatives, including the recent process to remove the VI-SPDAT from our Coordinated Entry assessment and to create a system that is more inclusive and culturally responsive.

Fond du Lac developed a motel shelter project in 2020 in response to the emerging needs in the community for safe spaces to quarantine and isolate due to COVID. They are leaders in creating positive change and addressing tribal homelessness. A great example of their recent leadership and advocacy is their work with the Minnesota Tribal Collaborative to pass legislation that allows Tribes to access and administer HUD CoC funding (Tribal Access to Homeless Assistance Act).

Congratulations and thank you for making a difference in the community!



I would like to recommend the Fond du Lac Housing Staff for recognition of exemplary teamwork in their dedication to house their Tribal members. When my FDL referrals preferred Tribal Housing, Valerie Whitebird, Mary Dier, Lynne White, and Andrea Linton all pulled together, keeping me informed of my status, educating me on many tribal policies and procedures, finding places and just going the extra mile to ensure they achieved permanent housing. In some cases, the journey traveled was many miles. I have such respect for their dedication and am grateful for their cooperation. There is an old saying: "Go the extra mile, for it is never crowded"—and they exemplify this.

—Kathleen Saehni, Sakotan Army

Seeking Indigenous Students Committed to Education

Minnesota Indian Teacher Training Program & Fond du Lac Tribal & Community College Scholarship

Eligible Applicants:

Students who are enrolled @ FDLTCC, full or part-time status within one of our programs;

- Child Development
- Elementary Education
- Students/applicants must be:
 - Tribally enrolled or
 - First generation descendent or
 - Second generation descendent

For more information and application please contact: Tara Graves @ tgraves@fdltcc.edu

Application deadline for Fall Semester is September 10, 2021

MINNESOTA STATE



An affirmative action, equal opportunity employer and educator. This document is available formats to individuals with disabilities. Consumers with hearing or speech disabilities may contact us via their preferred Telecommunications Relay Service.



13 Moons Golf Tournament



Date: **August 20th, 2021**
Shot Gun Start: **9:00 a.m.**
Location: **Black Bear Golf Course**
1791 Highway 210
Carlton, MN 55718

13 MOONS SCRAMBLE

\$236 Foursome or \$59 Individual
(Includes: Green Fees, Cart and Lunch)

Optional Team Skins Game \$50/team

50/50 Raffle - Raffle for prizes - #11 Par 3 game - #7 Bear Paw Drop - #16 Move Up Shot

Hole In One Contest #4 First Hole in One Wins \$13,000.00 CA\$H

2 players from your team will play scramble but will be paired with 2 players from another team. The other 2 players from your team will also play scramble and be paired with 2 players from another team.

You DON'T play with the other 2 players on your Team.

Once the round is completed you add your 2 (2) player scramble scores together to come up with your 13 Moons Scramble Score.

Proceeds will go to the 13 Moons 2022 Gichi Manidoo Giizis Pow Wow Traditional Feast
First 26 Paid Teams Will Be Accepted, Deadline to sign up is August 16th at 4:30p.m.

Sponsorships Available

For more Info: Contact Phillip Savage @ 218-878-7123 or Phillipsavage@fdlrez.com
Make checks payable to: **FDL Development (add 13 Moons Golf Tournament to the memo line)**

Mail to: **FDL Resource Management ATTN: Phillip Savage 1720 Big Lake Road, Cloquet, MN 55720**



Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)

Manoominikie giizis

Manoominikie giizis is the Ricing Moon. The new begins on August 21st. Other names for the month of August are Odatagaagomini giizis or Blackberry Moon and Basikwa'o giizis or Flying Moon.

Anishinaabemowin Lessons

Double Vowel Chart

This is how to pronounce Ojibwe words.

All consonants sound the same as in English.

“Zh”- sounds like the “su” in measure

“a”- sounds like the “u” in sun

“aa”- sounds like the “a” in father

“i”- sounds like the “i” in sit

“ii”- sounds like the “ee” in feet

“o”- sounds like the “o” in go

“oo”- sounds like the “oo” in food

“e”- sounds like the “ay” in stay

Four Medicines

Cedar- Giizhikaandagoons

Sage- Bashkodejibik

Sweet Grass- Bashkodemashkosiw

Tobacco- Asemaa

Ashi-niswi giizisoog BIGADA'WAA WORD SEARCH

Find the Ojibwe words in the puzzle below

E I F B B D Q O P A M I I H K D Y I H G
 W L I P I A I J V I P R M N R G P P T I
 J K X W N D V B S F I B A G E S A A N D
 F N P O E N Z K I B H Z N A A W J A A A
 F S Z X N A W N A S J C R X Q S T G V G
 M R M G D A T A A V H X G V R Y V A L A
 E V H U A X W A J A O K J K Q X I N W A
 M X Z W M N F R A P W G O L B V R I W K
 X Z A G I F U T Z G L K K O I G A G V O
 A A U M U N M Y V V I I A E K M E R K O
 K A K Z W E I E O W G B Y W J A A D M N
 M B G F Z Z I K T X Z Q O D I O M I O S
 G D Z I T N J B I M F M W W K I H I P K
 S P B D N D O P G O O P P T K A W S G J
 B Y O E A I R E N A G I A N I Z A M T I
 K T E K W Q P E M Z H A L B K D B Q R G
 Y I A V K Z B J C H B R D K G P G Y M V
 F J F H Z I H X R V J L Y R E H U V S Z
 I G K J W H K D O M J D H J O I R N H Q
 O S L C H E L N F G C C F L D L X I S Z

ATAAGIB/algae

BAGESAAN/plum

DAKAJI/chill

DIBISHKOOKAMIG/opposite

GIDAGAAKOONS/fawn

GINAGAAPI/giggle

INENDAM/decide

INIGAA/injure

MAZINAIGAN/book

MINWAABI/eye sight

MISKWAAWAAK/red cedar

OJIIM/kiss

WAANZH/den

WIIWAKWAAN/hat